

ESCALA CLÍNICA DE FRAGILIDAD

ESPAÑOL

	1	MUY EN FORMA	Personas que son robustas, activas, enérgicas y motivadas. Suelen hacer ejercicio con regularidad y se encuentran entre las personas más en forma para su edad.
	2	EN FORMA	ienen síntomas de enfermedad activa, pero que están menos en forma que la categoría 1. A menudo, hacen ejercicio o son muy activas en forma ocasional, por ejemplo, estacionalmente.
	3	SE LAS ARREGLA BIEN	Personas cuyos problemas médicos están bien controlados, aún si están sintomáticas ocasionalmente, pero que con frecuencia no están activas en forma regular, más allá de la rutina de caminar.
	4	VIVE CON FRAGILIDAD MUY LEVE	Anteriormente considerado como "vulnerable", esta categoría marca la transición temprana desde la independencia total. Si bien no depende de otros para ayuda cotidiana, a menudo los síntomas limitan las actividades. Una queja común es estar "lento" y/o estar cansado durante el día.
	5	VIVE CON FRAGILIDAD LEVE	Personas que frecuentemente tienen un entrecimiento más evidente y necesitan ayuda en actividades instrumentales de la vida diaria (finanzas, transporte, tareas domésticas pesadas). Por lo general, la fragilidad leve afecta progresivamente otras actividades como ir de compras, salir a caminar sin compañía, preparar comida, medicamentos y comienza a restringir las tareas domésticas livianas.
	6	VIVE CON FRAGILIDAD MODERADA	Personas que necesitan ayuda en todas las actividades al exterior y en el mantenimiento de la casa. Dentro de casa, a menudo tienen problemas con las escaleras y necesitan ayuda para bañarse, y es posible que para vestirse necesiten asistencia mínima (indicaciones, supervisión).
	7	VIVE CON FRAGILIDAD SEVERA	Totalmente dependiente para el cuidado personal, cualquiera sea la causa (física o cognitiva). Aún así, parecen estables y no están en un alto riesgo de morir (dentro de aproximadamente 6 meses).
	8	VIVE CON FRAGILIDAD MUY SEVERA	Totalmente dependiente para el cuidado personal y próximo al final de vida. Generalmente no se recuperan ni siquiera de una enfermedad menor.
	9	ENFERMEDAD TERMINAL	Acercándose al final de la vida. Esta categoría se aplica a las personas con una esperanza de vida menor a 6 meses, pero que no presentan fragilidad severa. (Muchas personas con enfermedades terminales todavía pueden hacer ejercicio hasta momentos muy cercanos a la muerte).

PUNTUACIÓN DE FRAGILIDAD EN PERSONAS CON DEMENCIA

El grado de fragilidad generalmente se corresponde con el grado de demencia. Los síntomas comunes en la demencia leve incluyen olvidar los detalles de un evento reciente, aunque aún se recuerda el evento en sí, repetir la misma pregunta / historia, y retraimiento social.

En la demencia moderada, la memoria reciente está muy deteriorada, a pesar de que aparentemente pueden recordarle los

eventos de su vida pasada. Pueden ocuparse del cuidado personal si se les solicita.

En caso de demencia severa, no pueden realizar el cuidado personal sin ayuda.

En casos de demencia muy severa, a menudo permanecen en cama. Muchos son prácticamente mudos.

Escala Clínica de Fragilidad - Español
©2005-2020 Rockwood, Versión 2.0 (ES).

Todos los derechos reservados. Para autorización:
www.geriatricmedicineresearch.ca

Translated with permission to Spanish by Jorge Browne, Paola Balazar, Marcela Carrasco, Ingrid Danke, Geriatrics Unit, Faculty of Medicine, Pontificia Universidad Católica de Chile, Santiago, Chile 2021

Rockwood K et al. A global clinical measure of fitness and frailty in elderly people. CMAJ 2005;173:489-495.

